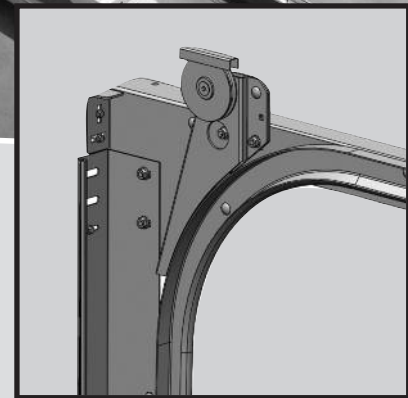




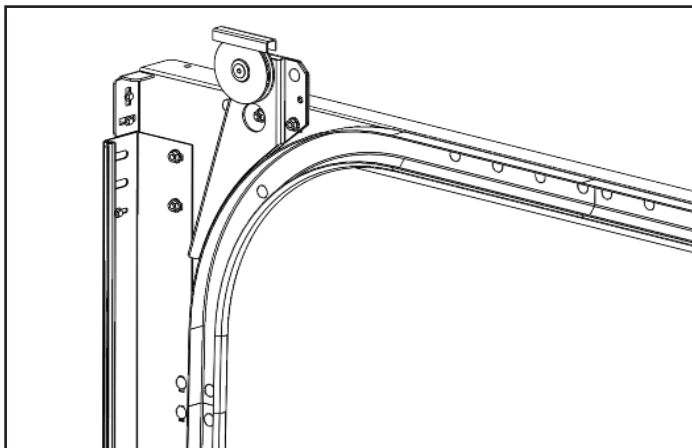
**Installation manual**  
**Montage-Anleitung**  
**Manuel d'application**  
**Montagehandleiding**

# B20

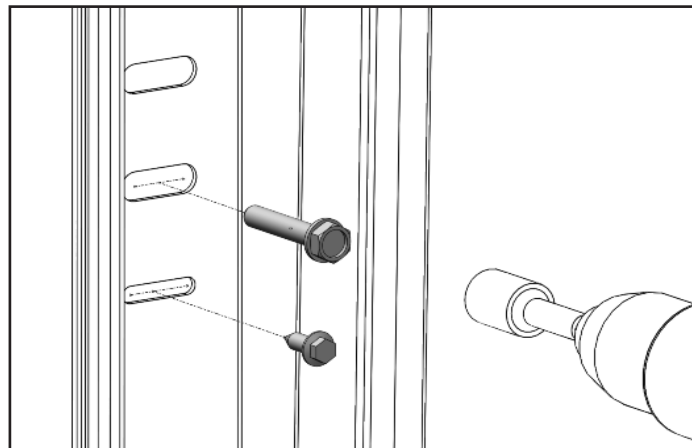
Edition : December 2010  
Ausgabe : Dezember 2010  
Edition : Décembre 2010  
Uitgave : December 2010



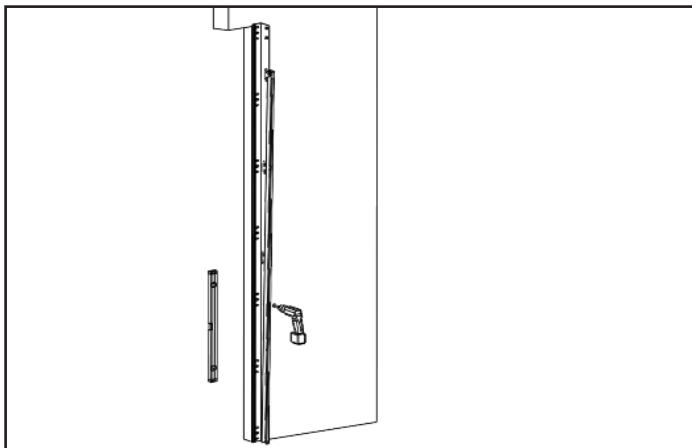




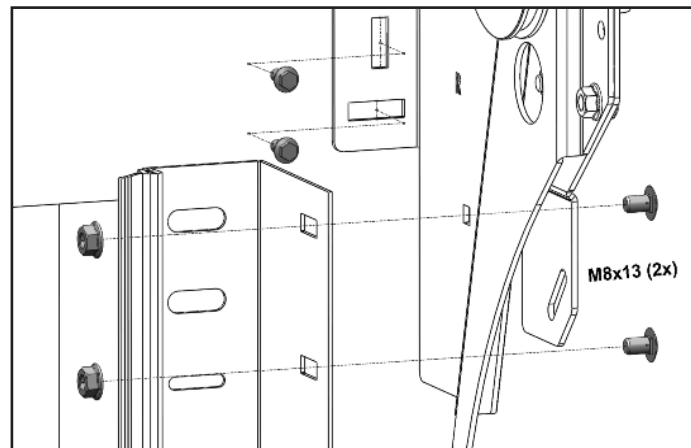
- E** Rail assembly with spring bar at the back  
**D** Zusammenstellung Schiene mit Federbalken hinten  
**F** Composition du rail avec barre à ressorts à l'arrière  
**N** Samenstelling rail met verenbalk achterop



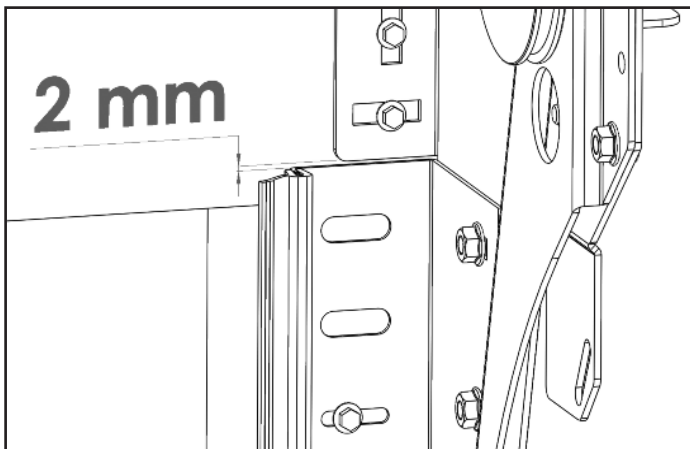
- E** Use brick or steel assembly set depending on frame material  
**D** Abhängig von Rahmenmaterial Stein- oder Stahlmontageset verwenden  
**F** Utiliser en fonction du matériau du cadre le kit de montage pour brique ou acier  
**N** Gebruik afhankelijk van materiaal kader steen- of staal-montage set



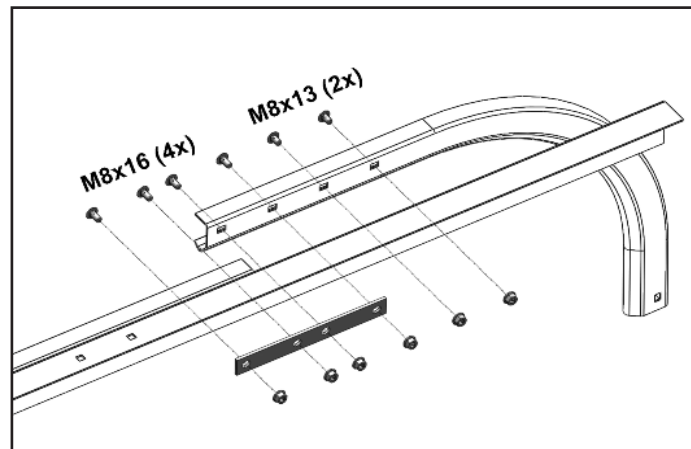
- E** Place the vertical rail level against the frame at the correct width
- D** Vertikale Schiene waagrecht am Rahmen in korrekter Breite anbringen
- F** Placer le rail vertical de niveau contre le cadre à la largeur correcte
- N** Plaats verticale rail waterpas tegen kader op juiste breedte



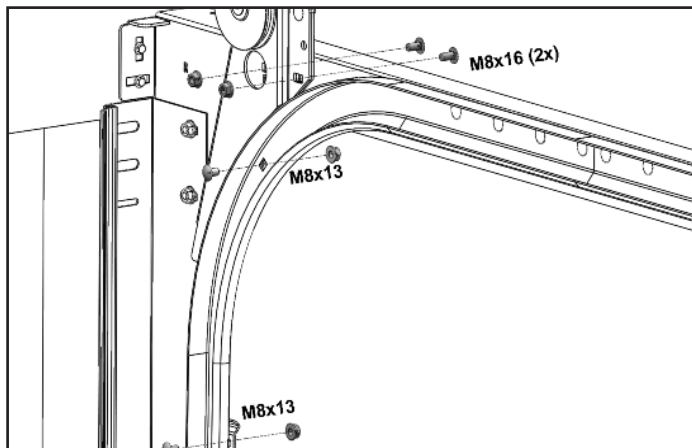
- E** Place the B20 08 bracket against the frame and against the outside of the vertical rail.
- D** Die B20 08-Konsole am Rahmen und an der Außenseite der vertikalen Schiene anbringen.
- F** Placer la console B20 08 contre le cadre et contre le côté extérieur du rail vertical.
- N** Plaats B20 08 console tegen kader en tegen buitenzijde van verticale rail.



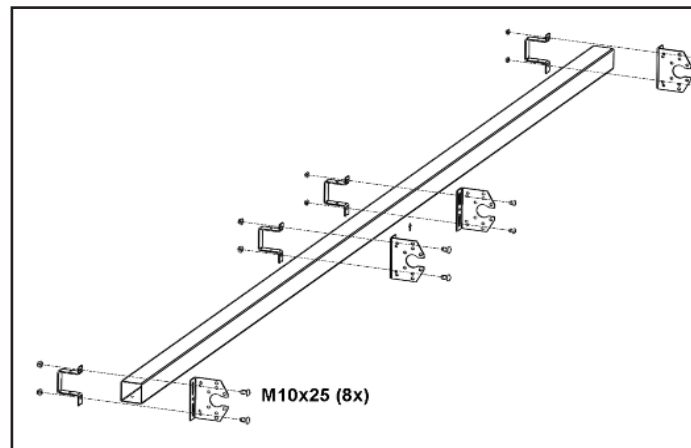
- E** The distance between the bottom of the B20 08 bracket and the top of the corner section must be 2 mm.
- D** Der Abstand zwischen der Unterkante der B20 08-Konsole und der Oberseite des Winkelprofils muss 2 mm betragen.
- F** La distance entre le bord inférieur de la console B20 08 et le bord supérieur du profil d'angle doit être de 2 mm.
- N** De afstand tussen onderkant B20 08 console en boven kant hoekprofiel moet 2 mm zijn.



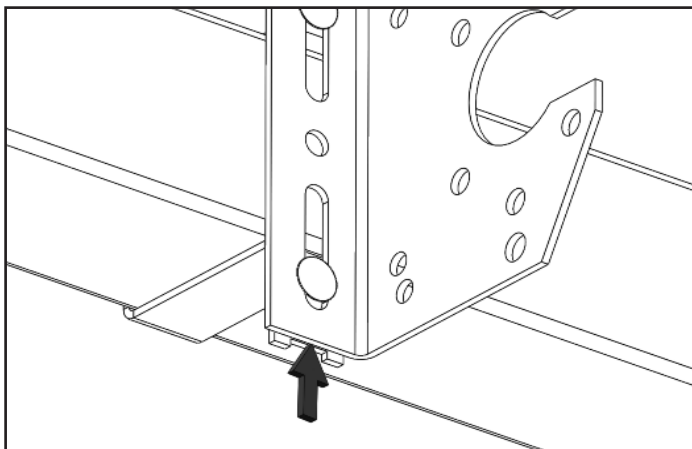
- E** Pre-assemble bend with coupling plate.
- D** Bogen mit Verbindungsplatte vormontieren.
- F** Prémonter le coude avec la plaque de raccord.
- N** Bocht vormonteren mét koppelplaat.



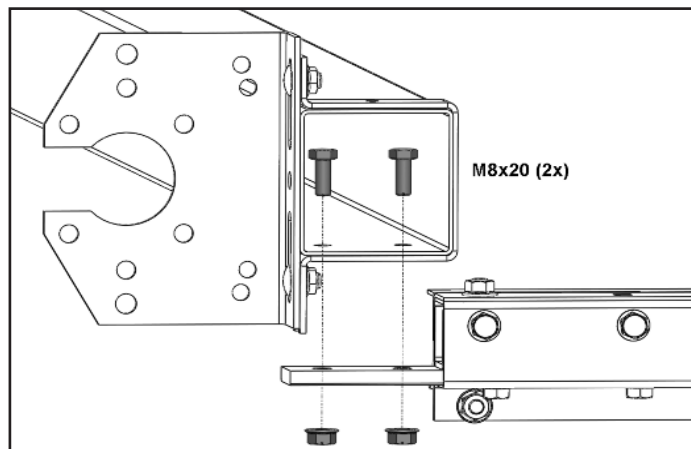
- E** Fit the horizontal rail with bend on the bracket and vertical rail
- D** Die horizontale Schiene mit Bogen an die Konsole und die vertikale Schiene montieren.
- F** Monter le rail horizontal et le coude sur la console et le rail vertical
- N** De horizontale rail met bocht monteren aan console en vertikale rail



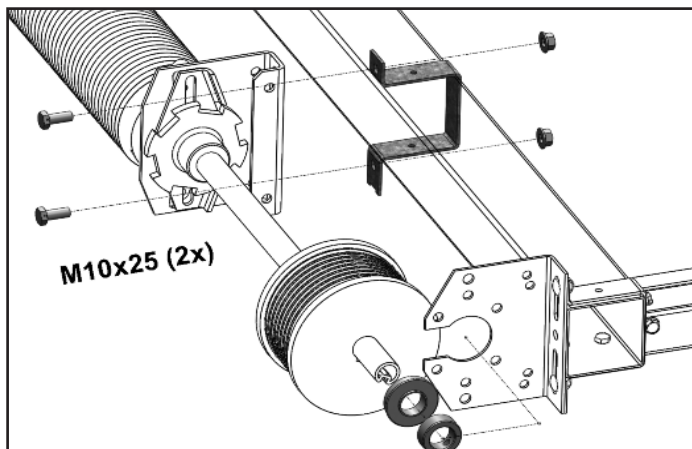
- E** Fit the spring/motor plates with M10 carriage bolts.
- D** Die Feder-/Motorplatten mit M10-Schraubenbolzen montieren.
- F** Monter les plaques ressorts/moteur avec les boulons M10.
- N** De Veer/motor platen monteren met M10 slotbouten.



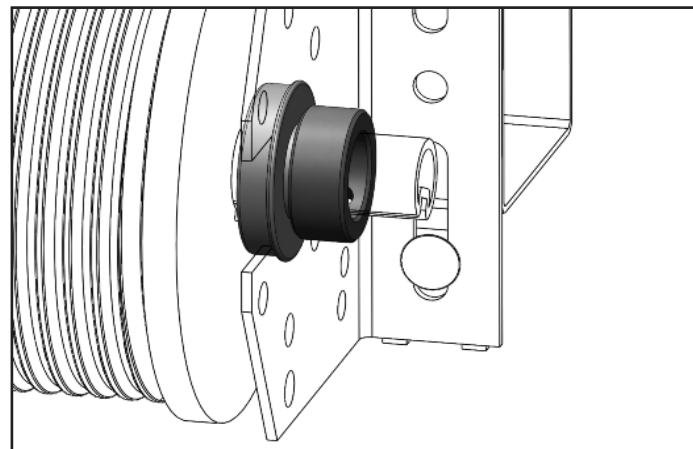
- E** Spring/motor plates can be aligned by matching the surfaces of the spring bar bracket and the spring/motor plate marked with the arrow.
- D** Feder-/Motorplatten können geflüchtet werden, indem sie an den mit dem Pfeil gekennzeichneten Flächen des Federbalkenbügels und der Feder-/Motorplatte ausgerichtet werden.
- F** Les plaques ressorts/moteur peuvent être alignées en faisant coïncider les surfaces de l'étrier de la barre à ressort repérées par une flèche et la plaque ressorts/moteur.
- N** Veer/motor platen kunnen worden uitgelijnd door de met pijl aangegeven vlakken van de veerbalk beugel en de Veer/motorplaat gelijk te leggen.



- E** Fit the spring bar on the pre-assembled supports of the horizontal rails. Spring bar preferably mounted to the ceiling
- D** Federbalken auf die vormontierten Stützen der horizontalen Schienen montieren. Federbalken vorzugsweise an die Decke befestigen.
- F** Monter la barre à ressorts sur les supports pré-montés des rails horizontaux. Fixer la barre au plafond si possible.
- N** De veerbalk op voorgemonteerde steunen van horizontale rails monteren. Veerbalk bij voorkeur aan het plafond afhangen.



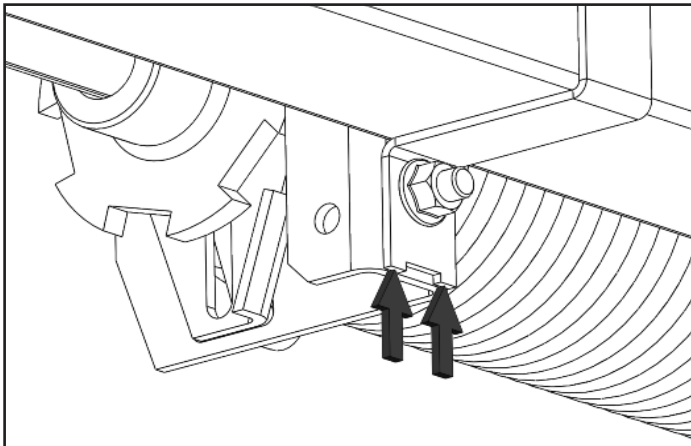
- E** Fit springs on spring bar  
**D** Federn auf Federbalken montieren.  
**F** Monter les ressorts sur la barre à ressorts.  
**N** Veren op veerbalk monteren



- E** CAUTION: Fit the bearings and adjusting rings on the outside of the spring/motor plate!  
**D** ACHTUNG: Lager und Stellringe an der Außenseite der Feder-/Motorplatte montieren!  
**F** ATTENTION : monter les paliers et bagues de réglage à l'extérieur de la plaque ressorts/moteur !  
**N** LET OP: Lagers en stelingen aan buitenzijde veer/motorplaat monteren!

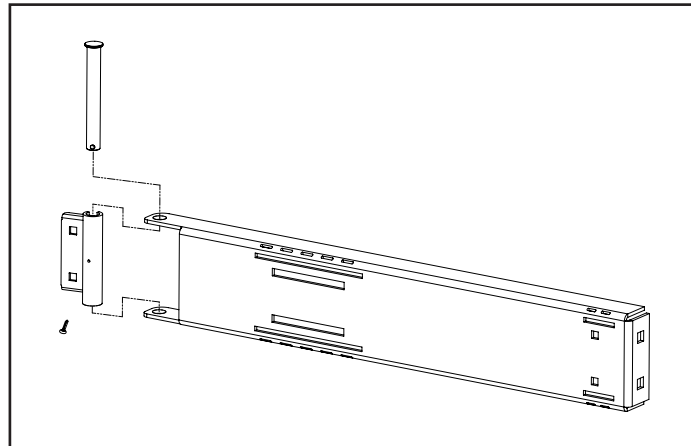


## B20 08 (Option - optie)

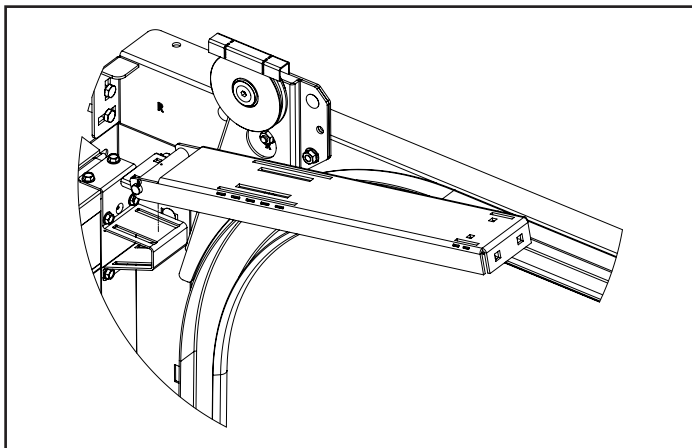


- E** The spring breakage plates can be aligned by aligning the surfaces of the brackets marked with the arrows.
- D** Die Federbruchplatten können gefluchtet werden, indem man sie an den mit den Pfeilen gekennzeichneten Fläche ausrichtet.
- F** Les plaques de rupture de ressorts peuvent être ajustées en alignant les surfaces des étriers repérées par une flèche.
- N** De veerbreukplaten kunnen worden uitgelijnd door de met de pijlen aangegeven vlakken van de beugels uit te lijnen.

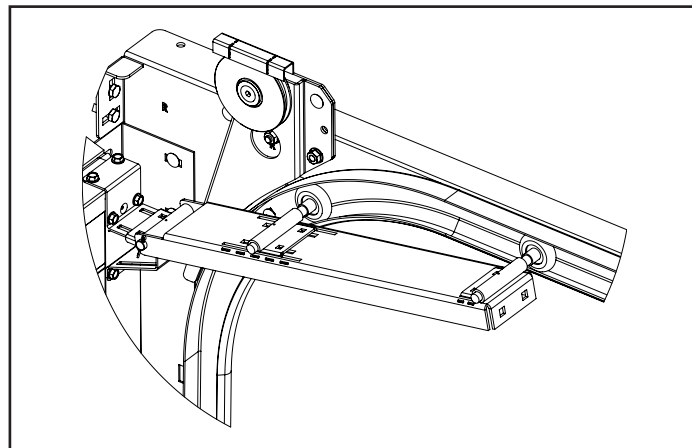
## B20 08



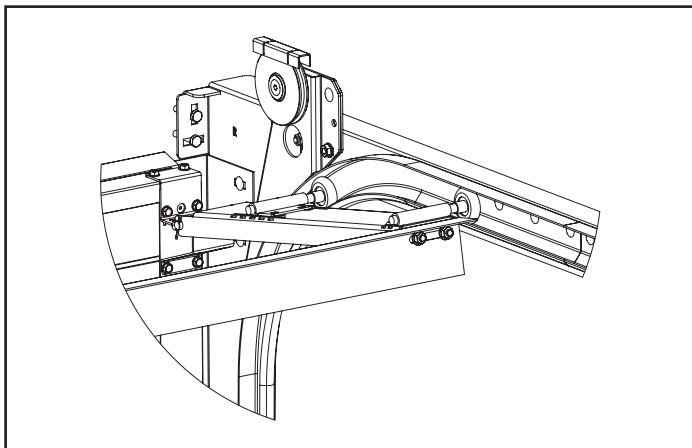
- E** Attach the wheel bracket plate with shaft / pin, as shown. Lock the shaft / pin in place with split pin provided
- D** Die Laufrollenhalterplatte mit dem Doppelrollenführungsbügel verbinden. Hierzu den Bolzen und den Sicherungsplint verwenden.
- F** Montez le support pour la roulette avec l'axe de la roulette. Fixer l'axe avec une goupille.
- N** Het wielbeugelplaatje monteren met as. As borgen met splitpen.



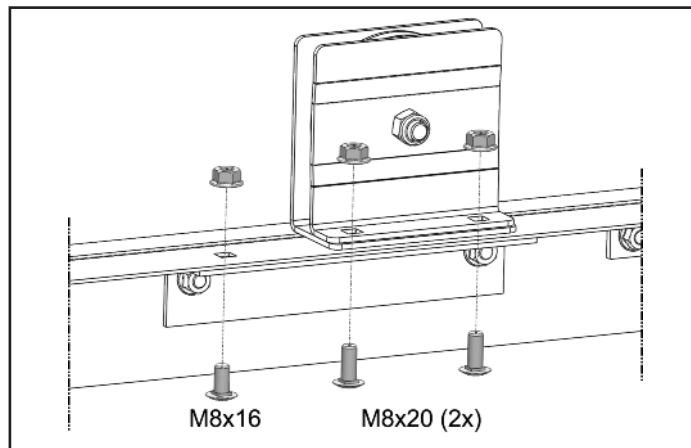
- E** Attach the guide bracket to the upper part of the wheel bracket as shown
- D** Die Laufrollenhalterplatte mit dem montierten Doppelrollenführungsbügel auf dem Toplaufrollenhalter montieren.
- F** Fixez le support d'entraînement avec le support pour la roulette sur le support de roulette supérieure.
- N** De geleidebeugel met het wielbeugelplaatje op de topwielbeugel monteren.



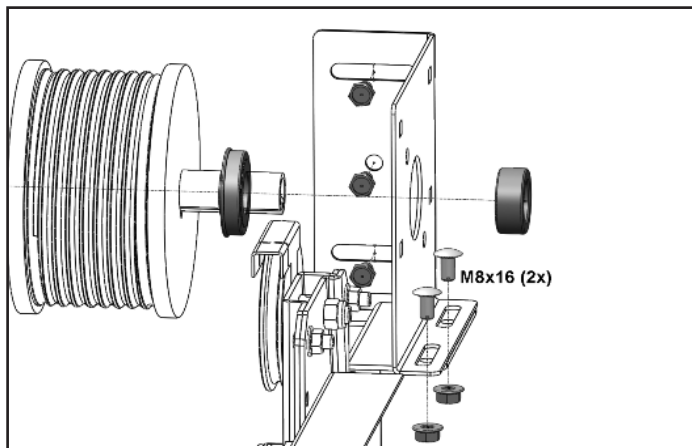
- E** Install the rollers to the wheel brackets on the guide bracket. Fit the rollers into the rail as shown, and adjust the top panel so that it is flush with the door frame.
- D** Die beiden Laufrollen mittels Laufrollenhalterplatten auf dem Doppelrollenführungsbügel montieren.
- F** Montez les roulettes au support d'entraînement et mettez les dans les rails horizontaux. Redressez le panneau supérieur de manière qu'elle ferme le linteau/mur horizontal
- N** Monteer de wielen met de wielbeugelplaatjes op de geleidebeugel en de looprollen in de rails. Stel het paneel zodanig af dat het toppaneel goed aansluit op het kader.



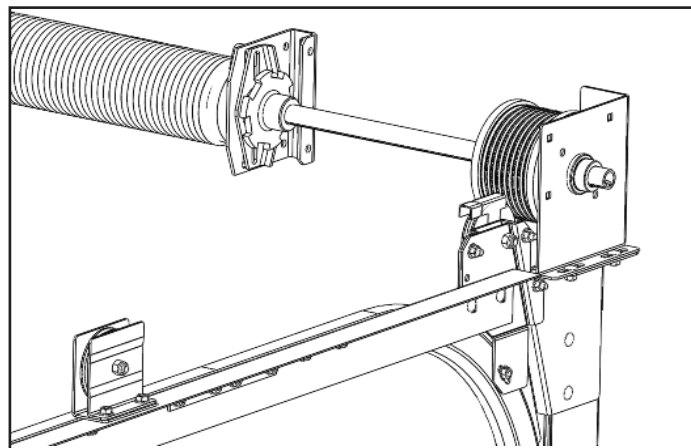
- E** Install the spacer profile to the guide bracket. Doors larger than 5000 mm only.
- D** Das Distanzprofil auf dem Doppelrollenführungsbügel montieren.  
Nur bei Toren > 5000 mm
- F** Monter le profil de distance au support d'entrainement. Seulement ports > 5000 mm.
- N** Afstandsprofiel monteren op geleidebeugel. Alleen bij deuren > 5000mm



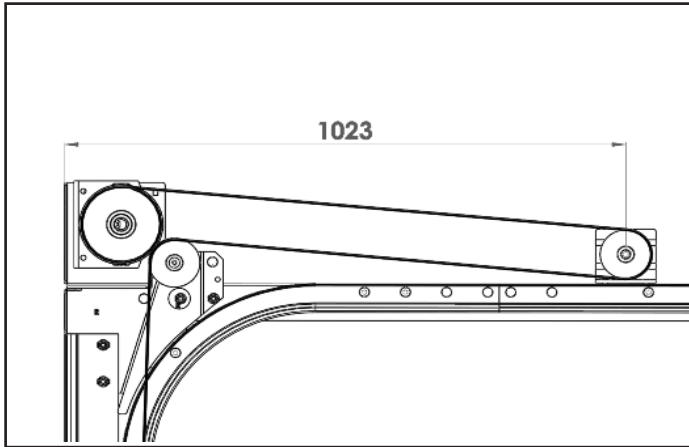
- E** Fit return pulley on horizontal rail
- D** Seilführung auf horizontale Schiene montieren.
- F** Monter la poulie de renvoi sur le rail horizontal.
- N** Keerschijf op horizontale rail monteren



- E** Fit the tie plate on the bracket and against the wall. Fit the springs.
- D** Aufbauplatte auf Konsole montieren und an der Wand anbringen. Federn montieren.
- F** Monter la plaquette d'ébauche sur la console et la placer contre le mur. Monter les ressorts.
- N** Schetsplaat op console monteren en tegen de muur plaatsen. Veren monteren.



- E** Assembly of rail with springs above the clear opening
- D** Zusammenstellung Schienen mit Federn über den lichten Öffnung
- F** Composition du rail avec ressorts au-dessus de jour
- N** Samenstelling rail met veren voor de dag



---

**E** Cable course in the case of springs above the clear opening

---

**D** Kabelverlauf mit Federn über den lichten Öffnung

---

**F** Trajet du câble avec ressorts au-dessus de jour

---

**N** Kabelloop bij veren boven de dagopening

---





